



KURZHANTELSTÄNDER DUMBBELL RACK SUPPORT POUR HALTÈRES COURTS

(DE) (AT) (CH)

KURZHANTELSTÄNDER

Aufbauanleitung

(FR) (BE)

SUPPORT POUR HALTÈRES COURTS

Notice de montage

(PL)

STOJAK NA KRÓTKIE HANTLE

Instrukcja montażu

(SK)

STOJAN NA KRÁTKE ČINKY

Montážny návod

(DK)

HÅNDVÆGTSSSTATIV

Monteringsvejledning

(HU)

SÚLYZÓ ÁLLVÁNY

Szerelési útmutató

(GB) (IE)

DUMBBELL RACK

Assembly instructions

(NL) (BE)

STANDAARD VOOR HANDHALTERS

Montagehandleiding

(CZ)

STOJAN NA ČINKY

Návod k sestavení

(ES)

SOPORTE DE MANCUERNAS

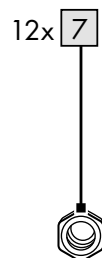
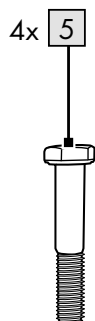
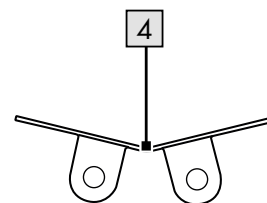
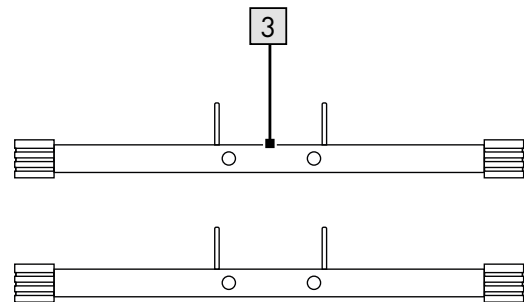
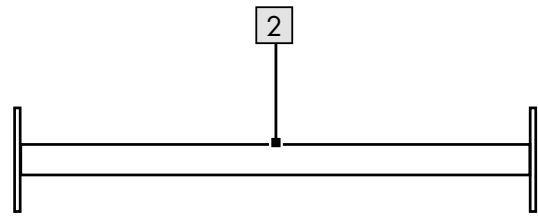
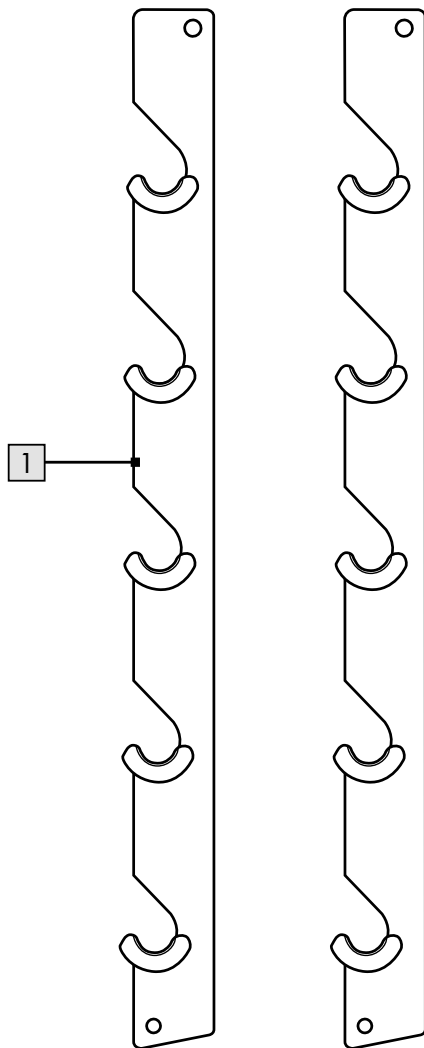
Instrucciones de montaje

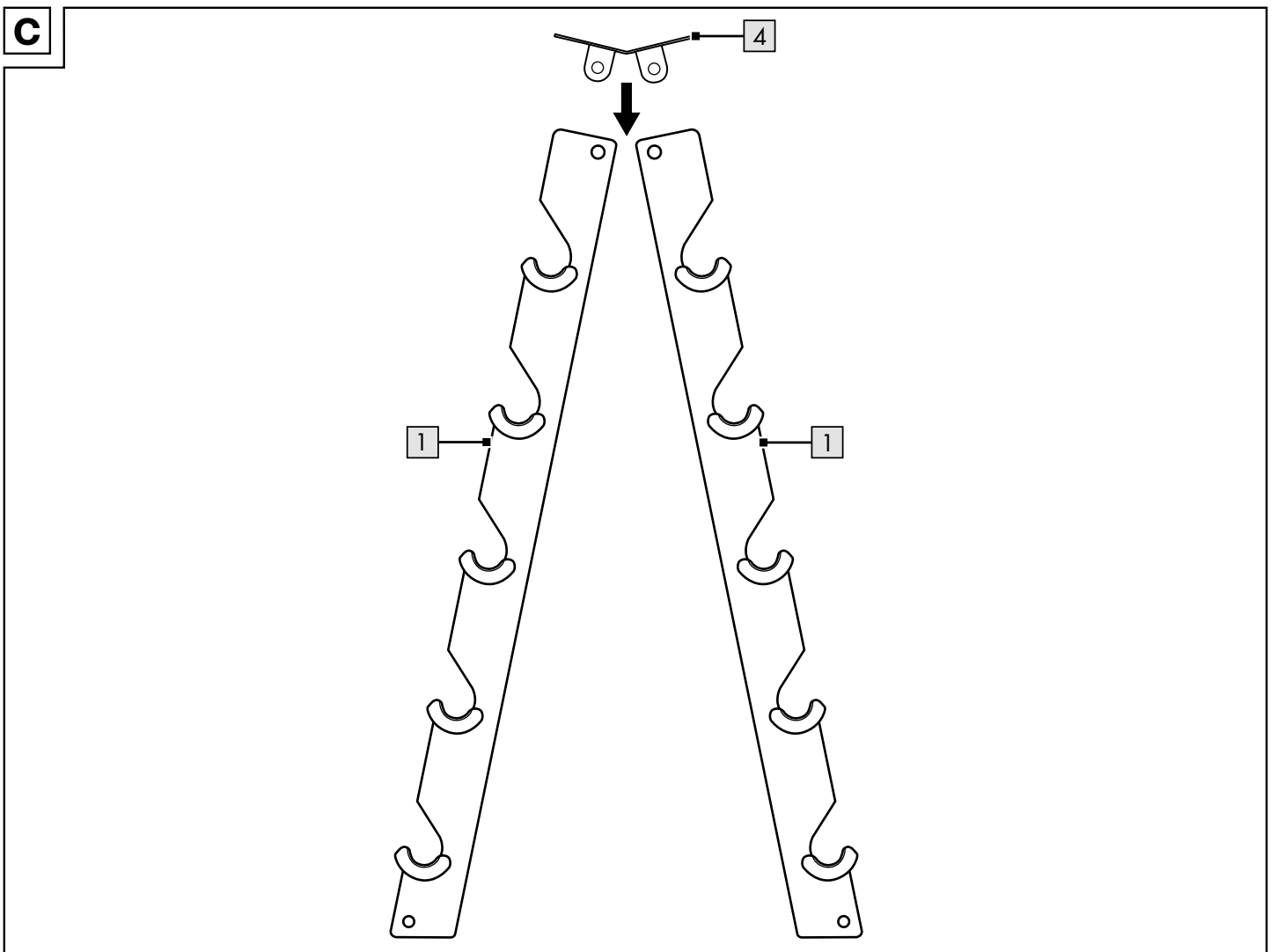
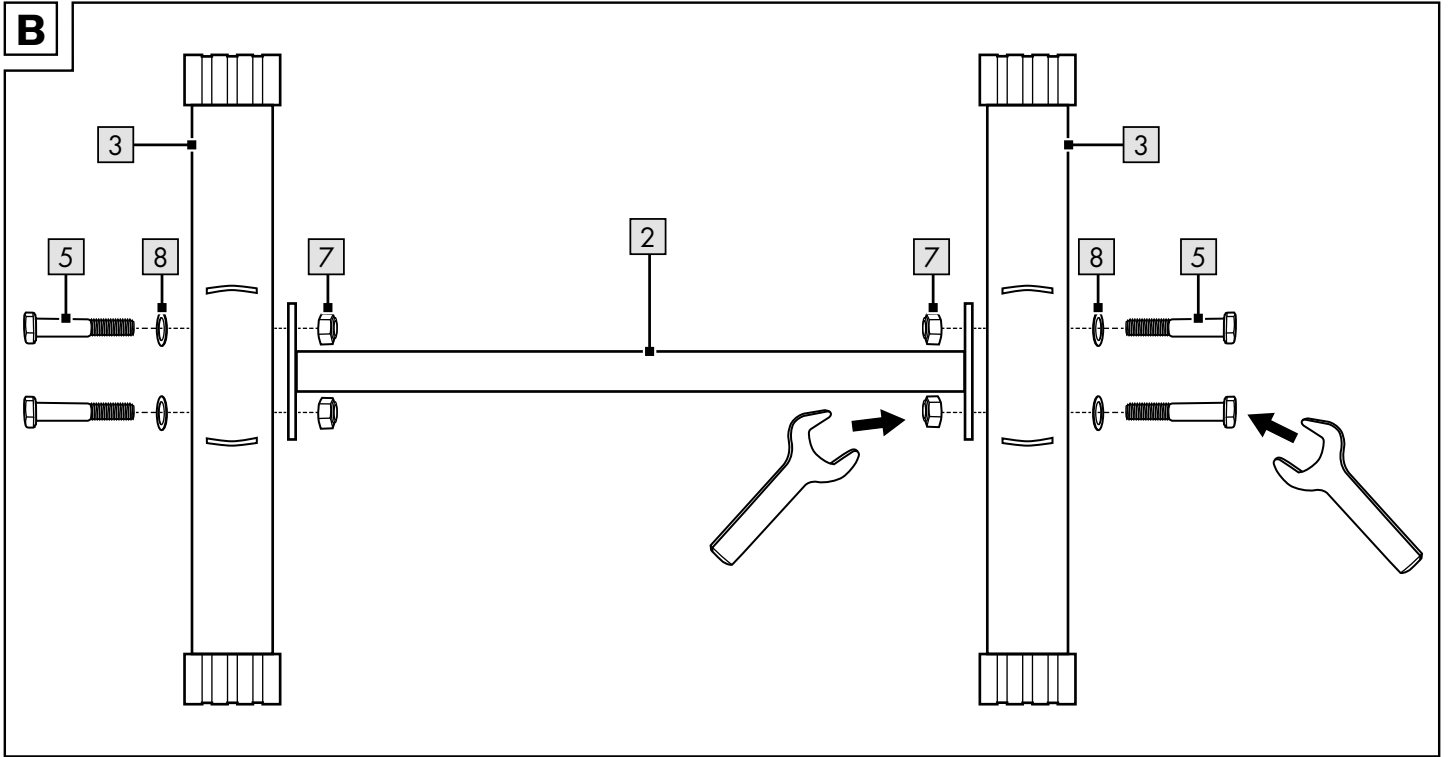
(IT)

PORTAMANUBRI

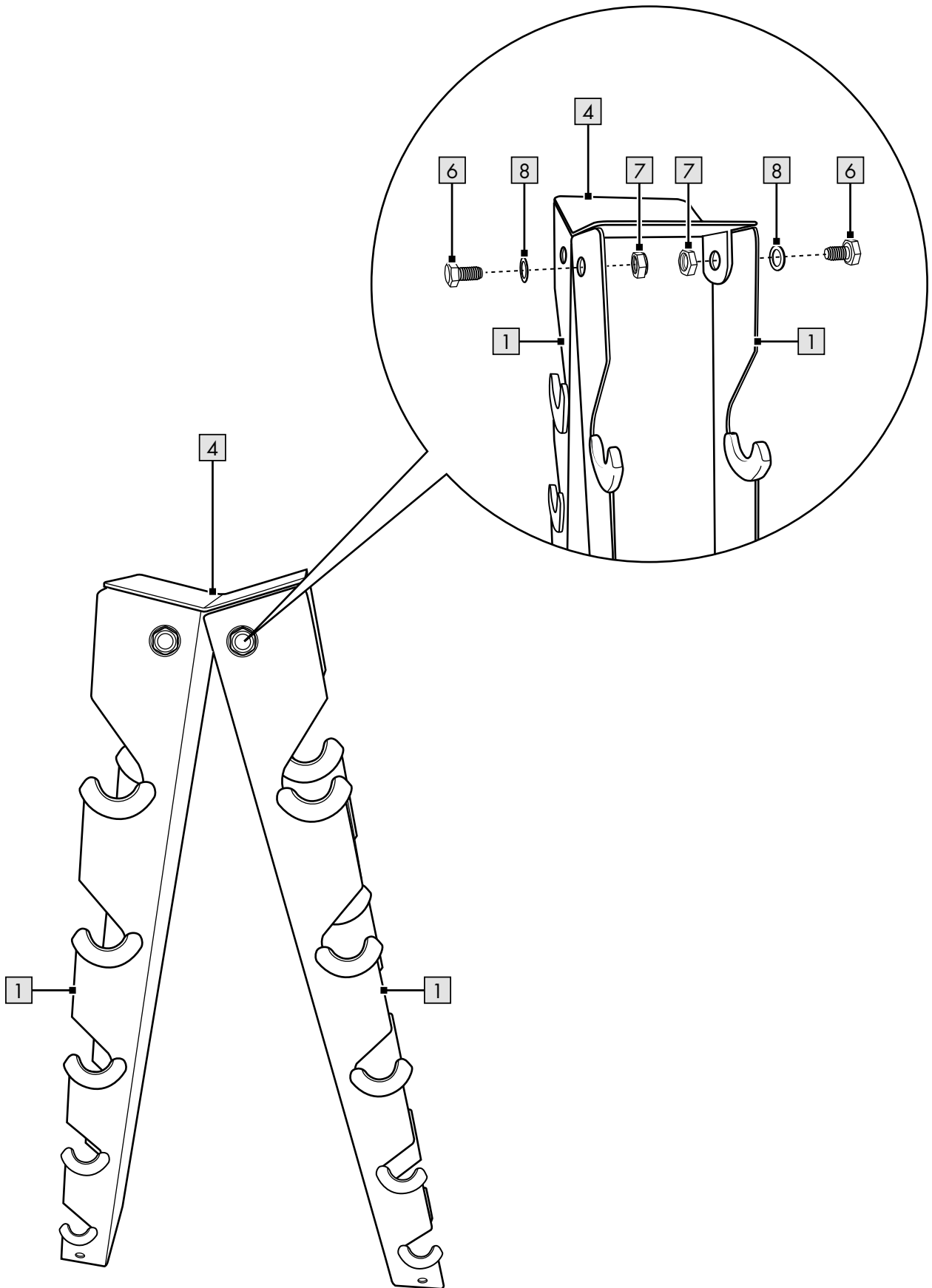
Istruzioni di montaggio

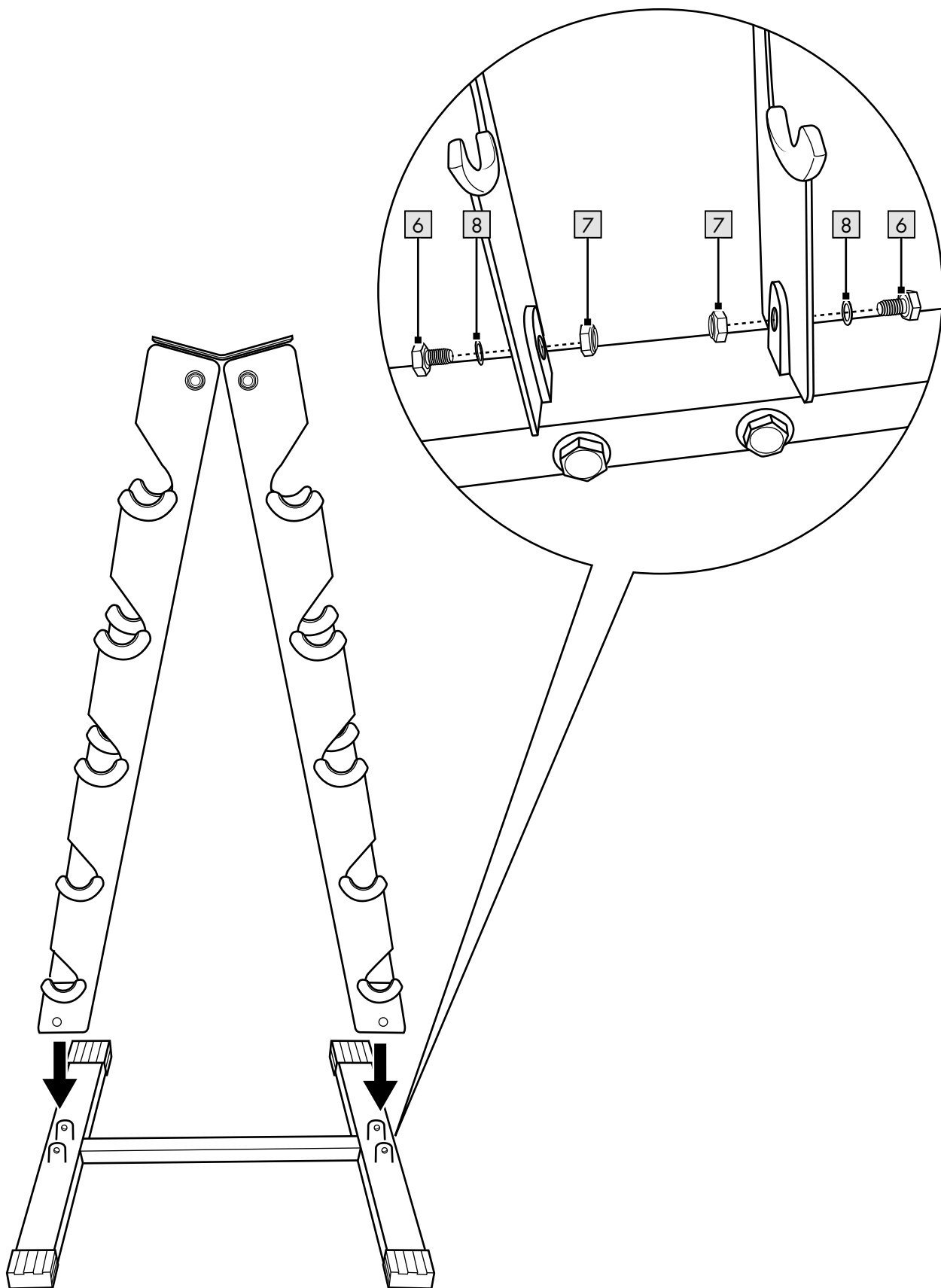
A





D





Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.
Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Kurzhantelständer, zerlegt (1–4)
8 x Schraube, kurz (5)
4 x Schraube, lang (6)
12 x Schraubenmutter (7)
12 x Unterlegscheibe (8)
2 x Schraubenschlüssel (9)
1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße: ca. 54 x 41 x 91 cm (L x B x H)

Gewicht: ca. 8,5 kg



Maximale Belastbarkeit (gesamt):
160 kg



Maximale Belastbarkeit (je
Ablage): 25 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
05/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist für den Gebrauch im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel dient dem Ablegen von bis zu 10 Kurzhanteln bzw. 5 Kurzhantelpaaren mit einer Grifflänge von mindestens 12 cm (nicht im Lieferumfang enthalten).

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr!



Verletzungsgefahr!

- Dieser Artikel ist für eine maximale Belastung von 160 kg ausgelegt.
- Der Artikel darf nur von einem Erwachsenen montiert werden, um Verletzungen durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Achten Sie darauf, den Artikel erst nach vollständiger Montage zu verwenden.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie den Artikel nur auf einen flachen, waagerechten und rutschfesten Untergrund.

- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Die Sicherheit des Artikels kann nur gewährleistet werden, wenn er regelmäßig auf Schäden und Verschleiß geprüft wird.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Leiter oder als Tritthilfe.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Aufbauanleitung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.
- Schützen Sie den Artikel vor extremen Temperaturen, Sonne und Feuchtigkeit. Unsachgemäße Lagerung und Verwendung des Artikels kann zu vorzeitigem Verschleiß und möglichen Brüchen in der Konstruktion führen, was Verletzungen zur Folge haben kann.
- Achten Sie besonders auf den Verschleiß der Kantenaufsätze aus Gummi.

Montage

Um Kratzer am Artikel zu vermeiden, legen Sie alle Teile des Artikels auf einen flachen, weichen Untergrund. Bauen Sie den Artikel mithilfe der mitgelieferten Schraubenschlüssel (9) zusammen. Ziehen Sie die Schrauben zunächst nicht zu fest an, um die Montage zu erleichtern.

1. Schrauben Sie die Traverse (2) mithilfe der vier langen Schrauben (6), vier Schraubenmutter (7) und vier Unterlegscheiben (8) an die Füße (3) (Abb. B).
2. Setzen Sie den Abschluss (4) auf die zwei Ablagestangen (1) (Abb. C). Achten Sie darauf, dass die Bohrlöcher der einzelnen Teile übereinanderliegen. Achten Sie auf die Ausrichtung der Ablagestangen (1).
3. Schrauben Sie den Abschluss (4) mithilfe von vier kurzen Schrauben (5), vier Schraubenmutter (7) und vier Unterlegscheiben (8) an die Ablagestangen (1) (Abb. D).

4. Setzen Sie die Ablagestangen (1) auf die Füße (3) und schrauben Sie sie mithilfe von vier kurzen Schrauben (5), vier Schraubenmutter (7) und vier Unterlegscheiben (8) zusammen (Abb. E).

5. Ziehen Sie alle Schrauben fest.

Verwendung

Hinweis: Die Griffe der Hanteln müssen eine Mindestlänge von 12 cm haben.

- Beladen Sie den Artikel so, dass immer die schwerste Last unten liegt und die Hanteln nach oben hin immer leichter werden.

Hinweis: Achten Sie auf die im Abschnitt „Technische Daten“ angegebenen maximale Belastbarkeiten. Verteilen Sie die Last symmetrisch auf beiden Seiten des Artikels.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwingbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 490028_2501

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x dumbbell rack, disassembled (1–4)
8 x screw, short (5)
4 x screw, long (6)
12 x nut (7)
12 x washer (8)
2 x spanner (9)
1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions:
approx. 54 x 41 x 91cm (L x W x H)
Weight: approx. 8.5kg



Maximum load (total):
160kg



Maximum load (per groove):
25kg



Date of manufacture
(month/year): 05/2025

Intended use

The product is designed for indoor use. The product is intended for private use only and not for commercial use. The product is designed to store up to 10 dumbbells or 5 dumbbell pairs (not included in the package contents) with a handle length of at least 12cm.

Safety information



Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation!



Risk of injury!

- This product is designed for a maximum load of 160kg.
- To prevent injuries due to incorrect handling, the product must only be assembled by an adult. Make sure you use the product only after it has been completely assembled.
- Ensure the product is properly stabilised before using it.
- Always place the product on a flat, level and non-slip surface.
- The product may only be used under adult supervision and must not be used as a toy.

- The product is not a toy or climbing apparatus! Ensure that persons, especially children, do not pull themselves up on the product.
- Check regularly to make sure all screws are tight!
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!
- The safety of the product can only be guaranteed if it is regularly inspected for damage and wear.
- Do not use the product as a ladder or walking aid.
- Ensure that the product has been assembled properly and in accordance with these assembly instructions. Improper assembly can lead to injuries and impair the product's safety and functionality.
- No modifications may be made to the product!
- Use only genuine spare parts.
- Protect the product from extreme temperatures, sun and moisture. Improper storage and use of the product could lead to premature wear and tear, and possible breakages in the structure, which could result in injuries.
- Pay particular attention to wear in the rubber edge attachments.

Assembly

To avoid scratching the product, place all parts of the product on a soft, flat surface.

Assemble the product with the spanner (9) provided. To facilitate assembly, do not fasten the screws too tightly at first.

1. Screw the crossbar (2) to the feet (3) using the four long screws (6), four nuts (7) and four washers (8) (Fig. B).
2. Place the caps (4) on the two rack bars (1) (Fig. C). Make sure that the drill holes of the individual parts are aligned. Pay attention to the alignment of the rack bars (1).
3. Screw the caps (4) to the rack bars (1) using the four short screws (5), four nuts (7) and four washers (8) (Fig. D).
4. Place the rack bars (1) on the feet (3) and screw them in using four short screws (5), four nuts (7) and four washers (8) (Fig. E).
5. Tighten all screws.

Use

Note: the dumbbell handles must have a minimum length of 12cm.

- Load the product so that the heaviest load is always at the bottom and the dumbbells become lighter as you go up.

Note: pay attention to the maximum loads stated in the "Technical Data" section.

Distribute the load symmetrically on both sides of the product.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 490028_2501

ⒼⒷ Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

ⒾⒺ Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 support pour haltères courts, démonté (1 - 4)
8 vis, courtes (5)
4 vis, longues (6)
12 écrous (7)
12 rondelles (8)
2 clé (9)
1 notice de montage

Caractéristiques techniques

Dimensions :

env. 54 x 41 x 91 cm (L x La x H)

Poids : env. 8,5 kg



Capacité de charge max. (totale) : 160 kg



Capacité de charge max. (par étagère) : 25 kg



Date de fabrication (mois/année) : 05/2025

Utilisation conforme à sa destination

L'article est conçu pour être utilisé en intérieur. L'article est uniquement destiné à une utilisation domestique et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article sert à déposer jusqu'à 10 haltères courts ou 5 paires d'haltères courts avec une longueur de poignée d'au moins 12 cm (non compris dans l'étendue de la livraison).

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Dangers de suffocation !



Risque de blessure !

- Cet article supporte un poids maximal de 160 kg.
- L'article doit être exclusivement monté par un adulte afin d'éviter toute blessure due à une manipulation incorrecte. Veuillez à n'utiliser l'article qu'une fois entièrement monté.
- Avant d'utiliser l'article, veuillez à une bonne stabilité.

- Installez l'article uniquement sur une surface plate, horizontale et non glissante.
- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et n'est pas un jouet.
- L'article n'est ni un jouet, ni un dispositif d'escalade ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne se hisse en utilisant l'article.
- Contrôlez régulièrement la bonne fixation de tous les raccords vissés !
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- La sécurité de l'article ne peut être garantie que s'il fait l'objet d'un contrôle régulier des dommages et de l'usure.
- N'utilisez pas l'article comme échelle ou marchepied.
- Assurez-vous que l'article est assemblé correctement et conformément à cette notice de montage. Un montage incorrect peut entraîner des blessures et compromettre la sécurité et le fonctionnement.
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Protégez l'article des températures extrêmes, du soleil et de l'humidité. Le stockage et l'utilisation non appropriés de l'article peuvent causer une usure prématurée et d'éventuelles fissures au niveau de la structure, ce qui peut occasionner des blessures.
- Portez une attention particulière à l'usure des embouts en caoutchouc.

Montage

Pour éviter de rayer l'article, posez toutes les pièces de l'article sur une surface plane et souple.

Montez l'article à l'aide de la clé (9) fournie. Ne serrez pas trop les vis au début, afin de faciliter le montage.

1. Vissez la traverse (2) aux pieds (3) à l'aide de quatre longues vis (6), de quatre écrous (7) et de quatre rondelles (8) (fig. B).
2. Placez la fermeture (4) sur les deux barres de rangement (1) (fig. C). Veuillez à ce que les trous des différentes pièces soient superposés. Veuillez à ce que les barres de rangement (1) soient dans le bon sens.
3. Vissez la fermeture (4) aux barres de rangement (1) à l'aide de quatre vis courtes (5), de quatre écrous (7) et de quatre rondelles (8) (fig. D).
4. Placez les barres de rangement (1) sur les pieds (3) et vissez-les à l'aide de quatre vis courtes (5), de quatre écrous (7) et de quatre rondelles (8) (fig. E).
5. Serrez bien toutes les vis.

Utilisation

Remarque : les poignées des haltères doivent avoir une longueur minimale de 12 cm.

- Chargez l'article en plaçant toujours les poids les plus lourds en bas et les poids les plus légers en haut.

Remarque : veuillez à respecter les capacités de charge maximales indiquées dans la section « Caractéristiques techniques ».

Répartissez le poids de manière symétrique de chaque côté de l'article.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis essuyez-le.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 490028_2501

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x standaard voor handhalters, gedemonteerd (1 - 4)
8 x schroef, kort (5)
4 x schroef, lang (6)
12 x moer (7)
12 x sluitring (8)
2 x moersleutel (9)
1 x montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 54 x 41 x 91 cm (l x b x h)

Gewicht: ca. 8,5 kg



Maximale belasting (totaal):
160 kg



Maximale belasting (per houder):
25 kg



Productiedatum (maand/jaar):
05/2025

Beoogd gebruik

Het artikel is ontworpen voor gebruik binnenshuis. Het artikel is uitsluitend bestemd voor particulier en niet voor zakelijk gebruik. Het artikel dient voor het opbergen van 10 dumbbells resp. 5 paar dumbbells met een greep lengte van ten minste 12 cm (niet meegeleverd).

Veiligheidstips



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!



Kans op lichamelijk letsel!

- Dit artikel is ontworpen voor een maximale belasting van 160 kg.
- Het artikel mag alleen door volwassenen worden gemonteerd om letsel door ondeskundig gebruik te vermijden. Gebruik het artikel alleen wanneer het volledig is gemonteerd.
- Let er voordat u het artikel gebruikt op of dit voldoende stabiliteit biedt.
- Plaats het artikel alleen op een vlakke, horizontale, antislip ondergrond.
- Het artikel mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen en mag niet worden gebruikt als speelobject.

- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat niemand, in het bijzonder kinderen, zich aan het artikel omhoog kan trekken.
- Controleer regelmatig of alle schroeven goed zijn aangedraaid!
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- De veiligheid van het artikel kan alleen worden gegarandeerd wanneer het regelmatig wordt gecontroleerd op schade en slijtage.
- Gebruik het artikel niet als ladder of als opstapje.
- Verzeker u ervan dat het artikel vakkundig en conform de montagehandleiding wordt gemonteerd. Een onjuist uitgevoerde montage kan leiden tot letsel en kan de veiligheid en werking beïnvloeden.
- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Bescherm het artikel tegen extreme temperaturen, zon en vocht. Onjuiste opslag en onjuist gebruik van het artikel kunnen leiden tot voortijdige slijtage en mogelijke breuken in de constructie, wat vervolgens kan leiden tot letsel.
- Let vooral op de slijtage van de randbekledingen van rubber.

Montage

Leg alle onderdelen van het artikel op een vlakke en zachte ondergrond om krassen aan het artikel te voorkomen. Monteer het artikel met behulp van de meegeleverde moersleutel (9). Draai de schroeven in eerste instantie niet te stevig aan om de montage te vereenvoudigen.

1. Schroef de dwarsbalk (2) met behulp van de vier lange schroeven (6), vier moeren (7) en vier sluitringen (8) aan de voeten (3) (afb. B).
2. Plaats het sluitstuk (4) op de twee rekken (1) (afb. C). Let erop dat de boringen van de afzonderlijke onderdelen boven elkaar liggen. Let erop dat u de rekken (1) in de juiste richting plaatst.
3. Schroef het sluitstuk (4) met behulp van vier korte schroeven (5), vier moeren (7) en vier sluitringen (8) aan de rekken (1) (afb. D).
4. Plaats de rekken (1) op de voeten (3) en schroef deze met behulp van vier korte schroeven (5), vier moeren (7) en vier sluitringen (8) aan elkaar (afb. E).
5. Draai alle schroeven vast.

Gebruik

Aanwijzing: de grepen van de dumbbells moeten minimaal een lengte van 12 cm hebben.

- Laad het artikel zodanig dat de zwaarste last altijd beneden ligt en de dumbbells naar boven toe altijd lichter worden.

Aanwijzing: neem de in het gedeelte "Technische gegevens" vermelde maximale belastingen in acht. Verdeel de last symmetrisch over beide kanten van het artikel.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantie-termijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onverkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruikdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonbaar dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 490028_2501

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x stojak na krótkie hantle, rozłożony (1-4)
8 x krótka śruba (5)
4 x długa śruba (6)
12 x nakrętka (7)
12 x podkładka (8)
2 x klucz do śrub (9)
1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary:

ok. 54 x 41 x 91 cm (dł. x szer. x wys.)

Waga: ok. 8,5 kg



Maksymalne obciążenie (łącznie):
160 kg



Maksymalne obciążenie (na półkę):
25 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
05/2025

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku, a nie do użytku komercyjnego. Produkt służy do odkładania maks. 10 hantli lub 5 par hantli o długości gryfu wynoszącej min. 12 cm (brak w zakresie dostawy).

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia!



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Produkt jest przeznaczony do maksymalnego obciążenia 160 kg.
- Montaż produktu powinna przeprowadzić osoba dorosła, aby uniknąć obrażeń wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z elementami konstrukcji. Z produktu wolno korzystać dopiero po całkowitym zakończeniu montażu.

- Przed użyciem produktu zapewnić odpowiednią stabilność.
- Produkt należy stawiać wyłącznie na płaskim, poziomym, odpornym na poślizg podłożu.
- Produkt może być używany jedynie pod nadzorem dorosłych, ale nie jako zabawka.
- Produkt nie służy do wspinania się ani zabawy! Użytkownicy, w szczególności dzieci, nie powinni podciągać się na tym produkcie.
- Należy regularnie sprawdzać, czy połączenia śrubowe dobrze się trzymają!
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Bezpieczeństwo tego produktu można zagwarantować tylko wtedy, gdy jest on regularnie sprawdzany pod kątem uszkodzeń i zużycia.
- Nie używać produktu jako drabiny lub podnóżka.
- Upewnić się, że produkt został zmontowany prawidłowo i zgodnie z niniejszą instrukcją montażu. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do obrażeń ciała oraz pogorszenia bezpieczeństwa i funkcjonowania produktu.
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu!
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Chronić produkt przed skrajnymi temperaturami, słońcem oraz wilgocią. Nieprawidłowe przechowywanie i użytkowanie produktu mogą spowodować przedwczesne zużycie, a także prowadzić do pęknięć konstrukcji, co może prowadzić do obrażeń.
- Zwrócić szczególną uwagę na zużycie nakładek z gumy na krawędziach.

Montaż

Aby uniknąć porysowania produktu, wszystkie części produktu należy umieścić na płaskiej i miękkiej powierzchni. Zmontować produkt za pomocą dołączonego klucza do śrub (9). W celu ułatwienia montażu nie należy zbyt mocno dokręcać śrub.

- Przykręcić trawers (2) przy pomocy czterech długich śrub (6), czterech nakrętek (7) i czterech podkładek (8) do nóżek (3) (rys. B).
- Nałożyć zakończenie (4) na dwa drążki (1) (rys. C). Upewnić się, czy otwory w poszczególnych częściach ustawione są nad sobą. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie drążków (1).
- Przykręcić zakończenie (4) przy pomocy czterech krótkich śrub (5), czterech nakrętek (7) i czterech podkładek (8) do drążków (1) (rys. D).

- Umieścić drążki (1) na nóżkach (3) i skrócić je ze sobą przy pomocy czterech krótkich śrub (5), czterech nakrętek (7) oraz czterech podkładek (8) (rys. E).
- Mocno dokręcić wszystkie śruby.

Użytkowanie

Wskazówka: długość gryfów hantli musi wynosić min. 12 cm.

- Produkt należy odkładać w taki sposób, aby zawsze najcięższy element znajdował się na dole i aby hantle były w górę coraz lżejsze.

Wskazówka: stosować się do wartości maksymalnych obciążeń podanych w rozdziale „Dane techniczne”. Obciążenie należy symetrycznie rozkładać po obu stronach produktu.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania.

Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 490028_2501

Ⓟ Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

- 1 x stojan na činky, rozložený (1-4)
- 8 x šroub, krátký (5)
- 4 x šroub, dlouhý (6)
- 12 x šroubová matice (7)
- 12 x podložka (8)
- 2 x klíč na šrouby (9)
- 1 x návod k sestavení

Technické údaje

Rozměry: cca 54 x 41 x 91 cm (d x š x v)
Hmotnost: cca 8,5 kg



Maximální zatížení (celkem):
160 kg



Maximální zatížení (každé odkládací plochy): 25 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
05/2025

Použití dle určení

Výrobek je určen pro použití ve vnitřních prostorách. Výrobek je určen jen pro soukromé účely a není určen pro komerční využití. Výrobek slouží k uložení až 10 krátkých činek, resp. 5 párů krátkých činek s délkou osy minimálně 12 cm (činky nejsou součástí obsahu balení).

Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balícím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení!



Nebezpečí poranění!

- Výrobek je určen pro maximální zatížení 160 kg.
- Výrobek smí instalovat pouze dospělá osoba, aby nedošlo ke zranění neodborným zacházením. Pamatujte na to, že výrobek se smí používat pouze kompletně smontovaný.
- Před použitím výrobku dejte pozor na správnou stabilitu.
- Výrobek stavějte jen na rovném, vodorovném a neklouzavém povrchu.
- Výrobek se smí používat jen pod dozorem dospělých, a ne jako hračka.
- Výrobek není určen k lezení ani ke hře! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, na výrobek nestoupají.

- Pravidelně kontrolujte pevné usazení a těsnění všech šroubových spojů!
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Bezpečnost výrobku může být zaručena pouze tehdy, pokud je pravidelně kontrolován z hlediska poškození a opotřebení.
- Nepoužívejte výrobek jako žebřík nebo pomůcku k chůzi.
- Zajistěte, aby byl výrobek montován náležitým způsobem a podle tohoto návodu k sestavení. Nesprávně provedená montáž může vést k poraněním, a stejně tak může ovlivnit bezpečnost a funkčnost.
- Na výrobku nejsou povoleny žádné úpravy!
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, sluncem a vlhkostí. Nesprávné uskladnění a použití výrobku může vést k předčasnému opotřebení a zlomení konstrukce, což může mít za následek zranění.
- Dbejte především na opotřebení gumových chráničů hran.

Montáž

Abyste předešli poškrábání výrobku, položte všechny díly výrobku na rovný, měkký podklad.

Výrobek sestavte s pomocí klíče na šrouby, který je součástí obsahu balení (9). Šrouby nejprve příliš nedotahujte, usnadníte si tak montáž.

1. Traverzu (2) našroubujte s pomocí čtyř dlouhých šroubů (6), čtyř šroubových matic (7) a čtyř podložek (8) na patky (3) (obr. B).
2. Ukončovací díl (4) nasadte na obě odkládací tyče (1) (obr. C). Dbejte na to, aby otvory jednotlivých dílů lícovaly. Dejte pozor na vyrovnaní odkládacích tyčí (1).
3. Ukončovací díl (4) našroubujte s pomocí čtyř krátkých šroubů (5), čtyř šroubových matic (7) a čtyř podložek (8) na odkládací tyče (1) (obr. D).
4. Odkládací tyče (1) nasadte na patky (3) a s pomocí čtyř krátkých šroubů (5), čtyř šroubových matic (7) a čtyř podložek (8) je sešroubujte (obr. E).
5. Všechny šrouby dotáhněte.

Použití

Upozornění: Osy činek musí mít minimální délku 12 cm.

- Výrobek zaplňujte tak, aby vždy nejtěžší zátěž ležela dole a činky byly směrem nahoru vždy lehčí.

Upozornění: Dbejte na maximální zatížení, uvedené v odstavci „Technické údaje“.

Zátěž rozděľujte symetricky na obou stranách výrobku.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na
zajištění záruky vůči konkrétnímu pro-
dejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 490028_2501

 Servis Česko
Tel.: 800 143 873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x stojan na krátke činky rozložený
(1 – 4)

8 x skrutka, krátka (5)

4 x skrutka, dlhá (6)

12 x skrutková matica (7)

12 x podložka (8)

2 x kľúč na skrutky (9)

1 x montážny návod

Technické údaje

Rozmery: cca 54 x 41 x 91 cm (d x š x v)

Hmotnosť: cca 8,5 kg



Maximálne zaťaženie (celkové):
160 kg



Maximálne zaťaženie (na jedno
úložné miesto): 25 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
05/2025

Určené použitie

Výrobok je určený na použitie v interiéri. Výrobok je určený len na súkromné a nie komerčné použitie. Výrobok slúži na odloženie maximálne 10 krátkych čínok, príp. 5 párov krátkych čínok s dĺžkou rukoväti minimálne 12 cm (nie sú v rozsahu dodávky).

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!



Nebezpečenstvo poranenia!

- Tento výrobok je dimenzovaný na maximálnu nosnosť 160 kg.
- Výrobok môže zmontovať iba dospelá osoba, aby sa predišlo poraneniu spôsobenému nesprávnou manipuláciou. Dbajte na to, aby sa výrobok použil až po úplnej montáži.
- Pred použitím výrobku sa presvedčte o správnej stabilite.
- Výrobok umiestnite len na plochý, vodorovný a nešmyklavý podklad.
- Výrobok sa smie používať iba pod dozorom dospelé osoby a nikdy nie ako hračka.

- Výrobok nie je preliezačka ani hračka! Zabezpečte, aby sa na výrobok nevysťupovali žiadne osoby, predovšetkým deti.
- Pravidelne kontrolujte pevné dotiahnutie všetkých skrutkových spojov!
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Bezpečnosť výrobku možno zaručiť len pri pravidelnom kontrolovaní poškodenia a opotrebovania.
- Výrobok nepoužívajte ako rebrík alebo pomôcku na vystupovanie.
- Uistite sa, že je výrobok zmontovaný správne a v súlade s týmto montážnym návodom. Nesprávne vykonaná montáž môže viesť k zraneniam a vplývať na bezpečnosť a funkčnosť.
- Na výrobok sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Používajte len originálne náhradné diely.
- Výrobok chráňte pred extrémnymi teplotami, slnkom a vlhkosťou. Nesprávne skladovanie a používanie výrobku môže viesť k predčasnému opotrebovaniu a možným prasklinám v konštrukcii, čo môže viesť k poraneniam.
- Dbajte najmä na opotrebovanie gumových nadstavcov hrán.

Montáž

Aby sa zabránilo poškriabaniu výrobku, položte všetky časti výrobku na rovný, mäkký povrch.

Pomocou dodaného kľúča na skrutky (9) zmontujte výrobok. Na uľahčenie montáže skrutky zo začiatku príliš nedotiahnite.

1. Naskrutkujte traverzu (2) pomocou štyroch dlhých skrutiek (6), štyroch skrutkových matíc (7) a štyroch podložiek (8) na pätky (3) (obr. B).
2. Osadte uzáver (4) na dve odkladacie tyče (1) (obr. C). Dbajte na to, aby sa otvory jednotlivých dielov prekrývali. Dbajte na vyrovnanie odkladacích tyčí (1).
3. Naskrutkujte uzáver (4) pomocou štyroch krátkych skrutiek (5), štyroch skrutkových matíc (7) a štyroch podložiek (8) na odkladacie tyče (1) (obr. D).
4. Osadte odkladacie tyče (1) na pätky (3) a zmontujte pomocou štyroch krátkych skrutiek (5), štyroch skrutkových matíc (7) a štyroch podložiek (8) (obr. E).
5. Pevne dotiahnite všetky skrutky.

Použitie

Upozornenie: Rukoväti čínok musia mať minimálnu dĺžku 12 cm.

- Výrobok nakladajte tak, aby sa najťažšia činka nachádzala dole a aby boli smerom nahor uložené postupne stále ľahšie činky.

Upozornenie: Dbajte na maximálne zaťaženie uvedené v odseku „Technické údaje“.

Záťaž rozdeľte symetricky na obe strany výrobku.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká)

uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania.

Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 490028_2501

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de pasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro

1 soporte para mancuernas,
desmontado (1-4)
8 tornillos cortos (5)
4 tornillos largos (6)
12 tuercas (7)
12 arandelas (8)
2 llaves inglesas (9)
1 instrucciones de montaje

Datos técnicos

Dimensiones:

aprox. 54 x 41 x 91 cm (L x F x A)

Peso: aprox. 8,5 kg



Capacidad de carga máxima
(total): 160 kg



Capacidad de carga máxima (por
soporte individual): 25 kg



Fecha de fabricación (mes/año):
05/2025

Uso previsto

El artículo está diseñado para el uso en interiores. El artículo es solo para uso doméstico y no está destinado a uso comercial. El artículo sirve para la colocación de un máximo de 10 mancuernas o 5 parejas de mancuernas con una longitud mínima de la barra de 12 cm (no incluidas en el alcance de suministro).

Indicaciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. ¡Existe peligro de asfixia!



¡Peligro de lesiones!

- Este artículo está diseñado para una carga máxima de 160 kg.
- El artículo solamente debe ser montado por adultos para evitar lesiones debidas a una manipulación inadecuada. Tenga en cuenta que el artículo solo debe usarse una vez que esté completamente montado.
- Antes de usar el artículo, verifique que la estabilidad sea correcta.

- Coloque el artículo solamente sobre una superficie plana, horizontal y antideslizante.
- El artículo se debe usar solo bajo supervisión de adultos y no como juguete.
- El artículo no es un juguete ni se debe usar para escalar. Asegúrese de que las personas, en especial niños, no se suban sobre el artículo.
- Compruebe con regularidad que todas las conexiones atornilladas estén firmemente apretadas.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. ¡Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo!
- La seguridad del artículo se puede garantizar solo si se revisa regularmente que no tenga daños y desgaste.
- No utilice el artículo como escalera ni ayuda para alcanzar lugares altos.
- Asegúrese de que el artículo se haya montado de forma correcta y siguiendo estas instrucciones de montaje. Un montaje que no se haya efectuado correctamente puede ocasionar lesiones y limitar la seguridad y el funcionamiento.
- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo.
- Utilice solamente repuestos originales.
- Proteja el artículo ante las temperaturas extremas, el sol y la humedad. El almacenamiento y uso no adecuados del artículo pueden tener como consecuencia un desgaste prematuro y posibles roturas del artículo, lo que puede causar lesiones.
- Tenga especialmente en cuenta el desgaste de los elementos de goma en los pies.

Montaje

Para evitar arañazos en el artículo, coloque todas las piezas del artículo sobre una superficie plana y blanda.

Monte el artículo con las llaves inglesas (9) incluidas en el alcance de suministro. Al principio, no apriete los tornillos demasiado para facilitar el montaje.

1. Atornille el travesaño (2) con los cuatro tornillos largos (6), cuatro tuercas (7) y cuatro arandelas (8) en los pies (3) (Fig. B).
2. Coloque el elemento de remate (4) en las dos barras de soporte (1) (Fig. C). Asegúrese de que coinciden los orificios de las distintas piezas. Preste atención a la orientación de las barras de soporte (1).
3. Atornille el elemento de remate (4) con cuatro tornillos cortos (5), cuatro tuercas (7) y cuatro arandelas (8) en las barras de soporte (1) (Fig. D).

4. Coloque las barras de soporte (1) sobre los pies (3) y atorníllelas con cuatro tornillos cortos (5), cuatro tuercas (7) y cuatro arandelas (8) (Fig. E).
5. Apriete todos los tornillos.

Utilización

Nota: Las barras de las mancuernas deben tener una longitud mínima de 12 cm.

- Cargue el artículo de tal manera que la carga más pesada siempre se encuentre abajo y que, hacia arriba, las mancuernas sean cada vez más ligeras.

Nota: Tenga en cuenta las capacidades de carga máximas indicadas en el apartado «Datos técnicos». Distribuya la carga simétricamente por ambos lados del artículo.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación.

La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal. Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original.

El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 490028_2501

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.

Leveringsomfang

1 x håndvægtstativ, adskilt (1-4)
8 x skrue, kort (5)
4 x skrue, lang (6)
12 x møtrik (7)
12 x spændeskive (8)
2 x skruenøgle (9)
1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål: ca. 54 x 41 x 91 cm (l x b x h)

Vægt: ca. 8,5 kg



Maks. kapacitet (i alt):
160 kg



Maks. kapacitet (pr. hylde):
25 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
05/2025

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er designet til indendørs brug. Artiklen er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssig brug. Artiklen er beregnet til opbevaring af op til 10 håndvægte eller 5 par håndvægte med en grebslængde på mindst 12 cm (medfølger ikke ved levering).

Sikkerhedsanvisninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningsfare!



Fare for kvæstelser!

- Denne artikel er beregnet til en maksimal belastning på 160 kg.
- Artiklen må kun monteres af en voksen for at undgå kvæstelser på grund af forkert håndtering. Sørg for først at bruge artiklen, efter den er fuldstændigt monteret.
- Sørg for, at artiklen er stabil inden brug.
- Stik kun artiklen på et fladt, vandret og skridsikkert underlag.
- Artiklen må kun anvendes under opsyn af voksne og er ikke beregnet til brug som legetøj.

- Artiklen er ikke beregnet til at klatre på eller lege med! Sørg for, at personer, især børn, ikke løfter sig op i artiklen.
- Kontroller regelmæssigt, at alle skrueforbindelser sidder fast!
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Artiklens sikkerhed kan kun garanteres, hvis den regelmæssigt kontrolleres for skader og slitage.
- Artiklen må ikke anvendes som stige eller opstigningshjælp.
- Sørg for, at artiklen monteres sagligt korrekt og iht. denne monteringsvejledning. En ikke korrekt udført montering kan medføre kvæstelser, samt påvirke sikkerheden og funktionen.
- Der må ikke foretages modifikationer på artiklen!
- Anvend kun originale reservedele.
- Beskyt artiklen mod ekstreme temperaturer, sollys og fugt. Forkert opbevaring og brug af artiklen kan medføre, at den hurtigere bliver slidt, og mulige brud i konstruktionen, hvilket kan medføre tilskadekomst.
- Kontroller især slid af de påsatte kanter i gummi.

Montering

Læg alle delene til artiklen på et fladt, blødt underlag for at undgå at ridse artiklen.

Saml artiklen ved hjælp af den medfølgende skruenøgle (9). Spænd ikke skruerne for hårdt til at begynde med for at gøre monteringen lettere.

- Skrue tværstiveren (2) fast på fødderne (3) ved hjælp af fire lange skruer (6), fire møtrikker (7) og fire spændeskiver (8) (fig. B).
- Sæt låsedelen (4) på de to hyldestænger (1) (fig. C). Sørg for, at borehullerne i de enkelte dele ligger over hinanden. Vær opmærksom på, om hyldestængerne (1) vender rigtigt.
- Skrue låsedelen (4) fast på hyldestængerne (1) ved hjælp af fire korte skruer (5), fire møtrikker (7) og fire spændeskiver (8) (fig. D).
- Sæt hyldestængerne (1) på fødderne (3), og skru dem sammen ved hjælp af fire korte skruer (5), fire møtrikker (7) og fire spændeskiver (8) (fig. E).
- Spænd alle skruerne hårdt.

Brug

Bemærk: Håndvægtens greb skal mindst have en længde på 12 cm.

- Belast artiklen, så de sværeste håndvægte ligger nederst, og de letteste ligger øverst.

Bemærk: Vær opmærksom på den maksimale belastning, der fremgår af afsluttet "Tekniske data". Fordel belastningen symmetrisk på begge sider af artiklen.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 490028_2501

🇩🇰 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

1 x portamanubri, smontato (1-4)
8 x vite, corta (5)
4 x vite, lunga (6)
12 x dado (7)
12 x rondella (8)
2 x chiave inglese (9)
1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici

Misure: ca. 54 x 41 x 91 cm (L x l x A)
Peso: ca. 8,5 kg



Capacità di carico massima (totale): 160 kg



Capacità di carico massima (per singolo ripiano): 25 kg



Data di produzione (mese/anno):
05/2025

Uso conforme alla destinazione

L'articolo è concepito per l'uso in ambienti interni. L'articolo è destinato unicamente all'uso privato e non a fini commerciali. L'articolo consente di riporre fino a 10 manubri corti o 5 coppie di manubri corti con asta di lunghezza di almeno 12 cm (non inclusi nel contenuto della fornitura).

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Rischio di soffocamento!



Pericolo di lesioni!

- Questo articolo ha una portata massima di 160 kg.
- L'articolo può essere montato soltanto da un adulto per evitare lesioni dovute a manipolazione inadeguata. Accertarsi di utilizzare l'articolo solo dopo il completo montaggio.
- Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile.
- Posizionare l'articolo solo su una superficie piana, orizzontale e antiscivolo.

- Questo articolo non è un giocattolo: si prega di utilizzarlo esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi o per giocare. Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non usino l'articolo per sollevarsi.
- Controllare regolarmente che tutte le avvitature siano salde.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!
- La sicurezza dell'articolo può essere garantita solo grazie al controllo periodico di eventuali danni o segni di usura.
- Non utilizzare questo articolo come scala o sgabello.
- Assicurarsi che l'articolo venga montato correttamente e in conformità alle presenti istruzioni di montaggio. Il montaggio non conforme può essere causa di lesioni e compromettere la sicurezza e la funzionalità dell'articolo.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Proteggere l'articolo da temperature estreme, sole e umidità. La conservazione e l'uso inadeguati dell'articolo possono portare all'usura prematura e a possibili rotture nella struttura, cosa che può comportare lesioni.
- Prestare particolare attenzione all'usura dei gommini protetti-spigoli.

Montaggio

Per evitare di graffiare l'articolo, posizionare tutti i relativi componenti su una superficie piana e morbida.

Montare l'articolo utilizzando la chiave inglese (9) fornita in dotazione. Inizialmente non serrare eccessivamente le viti per rendere più semplice il montaggio.

1. Avvitare la traversa (2) ai piedini (3) utilizzando le quattro viti lunghe (6), i quattro dadi (7) e le quattro rondelle (8) (fig. B).
2. Inserire la piastra di chiusura (4) sulle due barre di appoggio (1) (fig. C). Accertarsi che i fori delle singole parti siano sovrapposti. Verificare l'allineamento delle barre di appoggio (1).
3. Avvitare la piastra di chiusura (4) alle barre di appoggio (1) utilizzando le quattro viti corte (5), i quattro dadi (7) e le quattro rondelle (8) (fig. D).
4. Appoggiare le barre di appoggio (1) sui piedini (3) e avvitarli insieme utilizzando quattro viti corte (5), quattro dadi (7) e le quattro rondelle (8) (fig. E).
5. Stringere bene le viti.

Uso

Nota: le barre dei manubri devono avere una lunghezza minima di 12 cm.

- Caricare sempre l'articolo in modo che il carico maggiore sia sul fondo e il peso dei manubri diminuisca a mano a mano che si sale verso la parte superiore del supporto.

Nota: rispettare i carichi massimi indicati nel capitolo "Dati tecnici".

Distribuire il carico su entrambi i lati dell'articolo in maniera simmetrica.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 490028_2501

⑈ Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x súlyzó állvány, szétszerelve (1-4)
8 x rövid csavar (5)
4 x hosszú csavar (6)
12 x csavaranya (7)
12 x alátét (8)
2 x csavarkulcs (9)
1 x szerelési útmutató

Műszaki adatok

Méret: kb. 54 x 41 x 91 cm (H x SZÉ x MA)
Tömeg: kb. 8,5 kg



Maximális terhelhetőség
(összesen): 160 kg



Maximális terhelhetőség
(egyenként): 25 kg



Gyártási dátum (hónap/év):
05/2025

Rendeltetésszerű használat

A terméket beltéri használatra terveztük. A termék csak magáncélú felhasználásra alkalmas, üzleti, kereskedelmi célú használatra nem. A termék legfeljebb 10 darab kézisúlyzó, illetve 5 pár kézisúlyzó elhelyezésére szolgál, amelyek markolatának a hossza legalább 12 cm (a csomag nem tartalmazza).

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély!



Balesetveszély!

- A termék maximális terhelhetősége 160 kg.
- A terméket csak felnőtt szerelheti össze, nehogy sérülést okozzon a szakszerűtlen használat miatt. A terméket csak teljesen összeszerelt, illetve felszerelt állapotban használja.
- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását.
- Csak vízszintes, sík, csúszásmentes aljzaton állítsa fel a terméket.
- A terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni, játékszerként pedig soha.

- A termék nem mászóalkalmazhatóság és nem játékszer! Gondoskodjon róla, hogy a terméken senki se húzódkodjon fel, különösen a gyerekek ne.
- Rendszeresen ellenőrizze valamennyi csavar megfelelő szorosságát!
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A termék biztonságos használata csak akkor szavatolható, ha az esetleges sérüléseket és elhasználódásokat rendszeresen ellenőrzik.
- Ne használja a terméket létraként vagy fellépőként.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket szakszerűen, a szerelési útmutató utasításainak megfelelően szerelje össze. A nem megfelelő összeszerelés sérülést, balesetet okozhat, és a termék biztonságát és használhatóságát is hátrányosan befolyásolhatja.
- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani!
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, napfénytől és nedvességtől. A termék szakszerűtlen tárolása és használata idő előtti kopását, esetleg szerkezetének törését eredményezheti, ami sérülést okozhat.
- Különösen a gumi élvédők kopására fordítson figyelmet.

Összeszerelés

A karcolódások elkerülése érdekében a termék minden alkatrészét sima, puha felületre helyezze ki.

Építse össze a terméket a csomagban található csavarkulcs (9) segítségével. Az összeszerelés könnyebben elvégezhető, ha először nem húzza meg erősen a csavarokat.

1. Csavarozza a kereszttrudat (2) a lábakhoz (3) négy hosszú csavar (6), négy csavaranya (7) és négy alátét (8) segítségével (B ábra).
2. Helyezze a lezárást (4) a két tartórúdra (1) (C ábra). Ügyeljen arra, hogy az egyes részek furatai egymás fölélt legyenek. Ügyeljen a tartórudak (1) helyes irányára.
3. Csavarozza a lezárást (4) a lábakhoz (1) négy rövid csavar (5), négy csavaranya (7) és négy alátét (8) segítségével (D ábra).
4. Helyezze a tartórudakat (1) a lábakra (3), és csavarozza össze őket a négy rövid csavar (5), négy csavaranya (7) és négy alátét (8) segítségével (E ábra).
5. Húzza meg az összes csavart.

Használat

Megjegyzés: a súlyzók markolatának legalább 12 cm hosszúnak kell lennie.

- Mindig úgy rakodjon a termékre, hogy a legnehezebb súly legyen alul, majd sorban felfelé az egyre könnyebb súlyok következzenek.

Megjegyzés: figyeljen a „Műszaki adatok” részben megadott maximális terhelhetőségre.

A terhelést szimmetrikusan ossza el a termék két oldalán.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak nedves törülközővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg.

A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyerekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás)

szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DEL-TA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

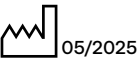
Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervízvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 490028_2501

 Szervíz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



Delta-Sport Nr.: HS-16781

0415.2025 / AM 9:51

IAN 490028_2501